

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chOccAnc4)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc349

Édition critique

Vers 1200^[a].

Type de document: Charte: accord.

Objet: Accord entre Anselme d'Olby et le comte Dauphin d'Auvergne au sujet de diverses terres.

Auteur: Anselme d'Olby.

Sceau: Sceau à demi brisé, de cire blanche sur double queue de parchemin.

Bénéficiaire: Le comte dauphin d'Auvergne.

Support: Partie supérieure d'une charte-partie par ABC.

Lieu de conservation: Archives nationales, K 1146 (Documents sur Chamalières, cant. de Clermont-Ferrand).

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale (Paris, 1926), p. 344.

Verso: Aiso qua quinta (sic) charta sona a lo coms fait altrear so fil e si moler qu'enaisi lo tenunt^[b].

Transcription de la charte

1 N'Aselmes d'Olbi **2** avia grahusas de terras am lo comte dalfi e acorderunt s'en, **3** el coms covenc \2 li ·i. sesteir de froment *que* devia J. d'Otme d'una terra de Clemensac li redria eil faria portar \3 lui e au seus e ·v. sol. deptals *que* a a Boisojol el prat cuminal e ·v. cartas de froment \4 *que* a el Prat Cairel e un coig de terra a Cussac, aiso es en la guatjeira de Chamaleira \5 *que* fei a l'evesque, **4** el coms a o a mandar a l'evesque per sas literas e far prejeira de sa \6 bocha *que* reda la terra n'Aselme *que* soa es, **5** e si non o fasia quant lo coms auria \7 Chamaleira, el l'o redria e l'o faria aver e portar lui e au seus, si non o avia fait \8 dins ·v. ans, el l'en redria eschamne per valeisa lui e au seus en esta contrada· **6** \9 Anquers li covenc lo coms mais *qu'*el lo manteria lui eu seus de sas *queridas* \10· **7** N'Aselmes d'Olbi laiset al comte lui e au seus las terras d'Auzac, mas la carta part \11 en retenc sen e au seus· **8** Anquers li laiset mais un chasal *qu'*era dins lo chatel de Mon\12runho quel coms avia bastit·

Notes de fiche

[a] Datation d'après l'écriture

[b] Mention du XII^e siècle.